

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 2. august 2016 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 081/15

(Qeqqata Eqqartuussisoqarfia sul.nr.

QEQ-MAN-KS-0206-2014)

Unnerluussisussaataasut

5506-97431-00338-14

illuatungeralugu

Unnerluutigineqartoq

Inuusooq 28. maj 1981

(advokat Stine Dahl, Nuuk)

Oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

**Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa**

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qeqqata Eqqartuussisoqarfia ulloq 10. februar 2015. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq Unnerluutigineqartoq pisuusutut isigineqarpoq pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – nakuuserneq marloriarlugu aamma § 90, imm. 2 navialisitsineq ataasiarlugu unioqqutitsisimasutut.

Pineqaatissiissutigineqarluni nalunaaquttap akunnerini 60-ini inuiaqatigiinni sulisitaaneq kiisalu ukiumik ataatsimik nakkutigisaaneq.

**Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna unnerluussisumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit uppersaasiilluni suliareqqitassanngortitatut suliarineqarpoq.

**Piumasaqaatit**

*Unnerluussisussaatitaasunit* piumasaqaatigineqarpoq unnerluunneqarneratut eqqartuunneqassasoq kiisalu sakkortusaavigineqassasoq.

*Unnerluutigineqartoq* pinngitsuutinneqarnissamik piumasaqaateqarpoq.

### **Eqqartuussisooqaataasartut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

### **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq**

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 24. marts 2015.

### **Nassuiaatit**

Nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarput unnerluutigineqartoq [...], Ilisimanittoq 1 aamma Ilisimannittoq 2.

*Unnerluutigineqartoq* ilassutitut nassuiaavoq, ambulancet matua ammarsimallugu, ambulancemut iserpoq matuersatit tiguniarlugit. Arnaq oqarpoq matuersaatit inissiamiittut. Nammineq silataani nikorfavoq alloriusaalu nissuminik attuallugu Ilisimanittoq 1-ilu is-siavimmi matumut sammisumi issialluni. Oqaaseqarani meeraq iperarpaa. Imminnut isigip-put kisianni imminnut toqqarlutik iluamik isigisinnaanatik akunnerminni nuanniilliuteqar-ramik. Meeraq tunniunnialeramiuk naluaa qaqugu takoqqissanerlugu. Aamma iluaagivaa nammineq sianigisaqarani arnap qimanniarmani. Meeraq ajoquserniangilaa. Aalassassi-maarluni meeraq tunniuppaa. Meeraq sakkortuumik pissuseqarluni tunniuppaa kisianni mi-loriutinngilaa. Arnap talini meeqqap tungaanut isaappai. Nammineq meeraq tiggummivaa sakissaminut tuiminullu tutsillugu, tunniunnissaalu iluaagusuutigalugu, taamaattumillu suk-kasuumik iliorluni. Meeraq talimi ataani tiggummivaa arnaata sakiaanun ajaasakkamiuk. Arnaa imminut sammivoq meearlu tigullugu nammineq tungaanut ajakkamiuk. Talitik im-minnut isaateqqavaat meearlu silaannakkortinneqanngilaa. Portoqatigiillutik inissisimap-put.

*Ilisimannittoq 1* nassuiaavoq, ulloq taanna napparsimmavimmiissimalluni nammineq inuttut oqaloqateqarsimalluni. Aaqqiagiinngissuteqarsimapput, namminerlu kamassimavoq anger-laqqikkusussimananilu. Portørinit marlunnit ikiorneqarluni ernini aaniarsimavaa. Inissiamut isersimavoq unnerluutigineqartup ernertik tassani ilagigaa. Inissiamiit anisimavoq, tamanna-lu unnerluutigineqartup tupaatisimavaa. Ambulancenut ingippoq, unnerluutigineqartorlu

ernertik ilagalugu anillalluni. Unnerluutigineqartoq takkupperoq ernertillu tunniullugu. Meeqqap tungaanut talini isaappai, tiguleraalu unnerluutigineqartup meeraq ajappaa nammineq tallorminut aporullugu. Meeqqap kiinaa imminut sammivoq. Nammineq ernini tigo-reeraa unnerluutigineqartup tungiminut ajappaa.

Apersorneqarnermini rapportiliani atsiorneqanngitsumi 13. juni 2014-imeersumik issuaavigineqarluni nassuiaasimanerarneqarluni, unnerluutigineqartup ernertik ambulancet tunuanni 1,5 meterimik tungiminut miloriussimagaa, namminerlu niaqqumigut eqqorluni, tassunga nassuiaavoq niaqqumigut eqqorneqarani kisiannili tallumi ataatigut. Ungasissusilersuineq pikkoriffigivallaanngilaa. Portørip ambulancep matua ammarpaa. Namminerlu uini oqaluutinngilaa ambulancenut ikimmat. Oqaaseqanngillat. Pisorlu ilinniarfigisimavaat. Unnerluutigineqartoq ataataalluurtuuvoq, imerneq ajorpoq pujortassananilu, namminerlu kissaatiginngilaa pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiitinneqarnissaa. Pisup kingorna allamik pisoqaqqinnikuunngilaaq.

*Ilisimannittoq 2* ilassutitut nassuiaavoq nammineq biilip eqqaani saatungaani nikorsimalluni. Unnerluutigineqartoq ambulancet matuata eqqaani qeqarpoq, imaluunniit anillangalaarluni. Takuai unnerluutigineqartup talii timaaniit sukkasuumik siumut isatsertut. Taliilu tamakkiisuumik siumut isatsinneqarmata meeraq iperarneqarunarluni. Nalunngilaa arnaa biilini issiasoq kisiannili nammineq takusinnaanagu. Ambulancet iluat tamangajaat takusinnaavaa tikeqqorli arnaata issiavigisaa kisiat takusinnaanagu. Unnerluutigineqartup talii takusinnaajuaannarpai eqqaamanagulu qanoq biilip iluanut pulaqqatiginersut talini isatsimmagit. Meeqqap anaani eqqormagu nipaa tusaasinnaavaa.

Apersorneqarmi rapportimik 19. juni 2014-imeersimik issuaavigineqarluni, nassuiaasimanageraagaalluni, unnerluutigineqartoq asfalti tummeraq akiartaallugu qulaallugit ambulancellu natia qulaallugit meeraq naloriussimagaa, oqarpoq ilumorsinnaasoq taamatut nassuiaasimasinnaalluni. Meeqqali akiartaat qulaassimasinnaanngilaa taassuma killingani arnaa issiammat. Unnerluutigineqartoq asfaltimi nikorfavoq taamatut meeqqamut aalassariarnermini.

*Ilisimannittoq 3* ilassutitut nassuiaavoq biilip saniani tunua-tungaani matuata ammanerata eqqaani nikorfalluni. Unnerluutigineqartoq anaanarlu takusinnaavai. Eqqaamanngilaa suna eqqartorneraat. Arnaq biilip ammanerata tungaanut saalluni issiavoq. Assani uppatici qaniitippai meeraq tungiminut miloriunneqarmat. Oqaluukkunnaaqqammarsut meeraq miloriunneqarpoq. Sannikarluni ambulancet eqqaani qeqarpoq. Takusinnaavaa meeqqap arni sakiaatigut tuffigigaa tusaaneqarsinnaallunilu sakkortuumik aporpaluttut. Meeraq qialerpoq. Arnaata niaqua tunumut ajanneqarpoq soorlumi meeqqamut aporneqartutut isikkoqarluni. Sakkortuumik miloriunneqarpoq talii illuttut siumut isatsinneqarlutik.

## **Inuttut atugarisat pillugit**

*Unnerluutigineqartoq* ilassutitut inuttut atugarisani pillugit nassuiaateqarpoq ullumikkut ingerlalluamik. Marlunnik meeraqalersimapput. Marlunnik ukiulik aappaalu arfineq-pingasunik qaammatilik. Royal Greenlandimi aalisakkerisuvoq. Namminerlu piumassutsiminik qatserisartuulluni.

## **Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu:**

Unnerluutigineqartoq ambulancet saneraani ammarngata eqqaani qeqarpoq Ilisimannittoq 1-ilu illuatungaani ambulanceni issialluni timini Unnerluutigineqartoq-ip tungaanut sammitillugu. Unnerluutigineqartoq-ip nammineq nassuiaataa tamannalu ilisimannittut 1-ip aamma 2-p nassuiaataannik ikorfartorneqartoq tunngavigineqarpoq Unnerluutigineqartoq-ip meeraq sakkortuumik pissuseqarluni taliminik illuttut siumut isaassimagaa, meerarlu anaaminut tussimalluni.

Taamaalilluni uppersineqanngilaq unnerluutigineqartup piaaraluni Ilisimannittoq 1 meerarluniit inuunerannik, innarluuteqannginnerannik imaluunniit peqqissusaannik navialisinniarsimanerai.

## **T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :**

Unnerluutigineqartoq pinngitsuutinneqarpoq.

Illersuisutut ivertinneqarsimasup aningaasarsiassai immikkut aalajangersaaffigineqassapput. Aningaasarsiassat naalagaaffiup karsiani akilerneqassapput.

\*\*\*

Den 2. august 2016 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 081/15

(Qeqqata Kredsrets sagl.nr.

QEQ-MAN-KS-0206-2014)

Anklagemyndigheden

5506-97431-00338-14

mod

Tiltalte

Født den 28. maj 1981

afsagt sålydende

## **D O M:**

### **Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Qeqqata Kredsret den 10. februar 2015. Ved dommen blev tiltalte [...] anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold – i 2 tilfælde og § 90, stk. 2 – fareforvoldelse – i 1 tilfælde.

Foranstaltningen blev fastsat til 60 timers samfundstjeneste samt 1 års tilsyn.

### **Anke**

Denne dom er af anklagemyndigheden anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

### **Påstande**

*Anklagemyndigheden* har påstået domfældelse i overensstemmelse med den rejste tiltale og skærpelse.

*Tiltalte* har påstået frifindelse.

### **Doms mænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

### **Sagsbehandlingstid**

Sagen er modtaget i landsretten den 24. marts 2015.

### **Forklaringer**

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte [...], Vidne 1 og Vidne 2.

*Tiltalte* har supplerende forklaret, at han åbnede døren til ambulancen, hvorefter han gik lidt ind i ambulancen, da han ville have fat i nøglerne. Hun sagde, at nøglerne var i lejligheden.

Han stod udenfor og rørte trinnet med benet og Vidne 1 sad på en stol vendt mod døren. Han sagde ikke noget, da han slap barnet. De havde øjenkontakt, men de havde svært ved at se hinanden rigtigt i øjnene, da der var noget ubehageligt imellem dem. Da han skulle give barnet fra sig, vidste han ikke, hvornår han ville se barnet igen. Han syntes også det var ubehageligt, at hun ville forlade han, uden at han vidste det. Det var ikke for at skade barnet. Han gav barnet fra sig i ophidselse. Han gav barnet fra sig på en voldsom måde, men han kastede ikke barnet. Hun rakte ud efter barnet. Han bar barnet ind mod sit bryst og skulder, og han syntes det var frygteligt, at skulle give barnet fra sig, så derfor skulle det bare gå hurtigt. Han holdt barnet under armene, da han nærmest skubbede barnet mod moderens bryst. Moderen var vendt mod ham og greb barnet, da han skubbede det hen til hende. De strakte begge armene mod hinanden, så barnet fløj ikke gennem luftet. De var på højde med hinanden.

*Vidne 1* har forklaret, at hun havde været på sygehuset den pågældende dag, da hun havde en på sygehuset, som hun talte med af personlige årsager. De havde været uvenner, og da hun var vred, ville hun ikke hjem igen. Hun fik to portører til at hjælpe sig med at hente sønnen. Hun gik ind i lejligheden, hvor tiltalte var sammen med sønnen. Hun gik derefter ud af lejligheden, hvilket gjorde tiltalte forskrækket. Hun satte sig ind i ambulancen, hvorefter tiltalte kom ud med sønnen. Tiltalte kom og gav hende barnet. Hun rakte selv armene ud efter barnet, og hun havde næsten fat i ham, hvorefter tiltalte skubbede barnet det sidste stykke, så barnet ramte hendes hage. Barnets ansigt var vendt imod hende. Hun havde fat i sønnen, før han blev skubbet mod hende.

Foreholdt ikke underskrevet afhøringsrapport af 13. juni 2014, hvor hun skulle have forklaret, at tiltalte havde kastet deres søn fra bagenden af ambulancen ca. 1,5 meter og ind til hende, hvorved hun blev ramt i hovedet, forklarede hun, at hun ikke blev ramt i hovedet men under hagen. Hun er ikke ret god til at bedømme afstande. Det var portøren, der havde åbnet døren til ambulancen. Hun talte ikke med sin mand, da han kom ned til ambulancen. De sagde ikke noget. Det, der skete, har været en lærerig oplevelse. Tiltalte er en meget god far, der ikke drikker og ryger, og hun ønsker ikke, at han kommer i anstalten. Der er ikke sket noget siden dengang.

*Vidne 2* har supplerende forklaret, at han stod ved siden af bilen omkring forenden. Tiltalte stod ved ambulancedøren eller lidt udenfor. Han så tiltaltes arme, der blev strakt hurtigt fremad lige ud fra kroppen. Barnet blev vist sluppet, da armene var strakt helt ud. Han vidste, at moderen sad i bilen, men han kunne ikke se hende. Han kunne se det meste inde i ambulancen men ikke det hjørne, hvor moderen sad. Han kunne se armene hele tiden, men han kan ikke huske, hvor langt ind i bilen, armene blev rakt. Han kunne høre lyden, da barnet ramte moderen.

Foreholdt underskrevet afhøringsrapport af 19. juni 2014, hvor han skulle have forklaret, at tiltalte kastede barnet hen over asfalt, trin, båren og ambulancegulvet, sagde han, at det godt kunne passe han havde forklaret sådan. Barnet kunne ikke været røget hen over båren, da den stod ved siden af moderen. Tiltalte stod på asfalten, da han lavede bevægelsen med barnet.

*Vidne 3* har supplerende forklaret, at han stod ved siden af bilen i den bagerste del af døråbningen. Han kunne se tiltalte og moderen. Han kan ikke huske, hvad de talte om. Hun sad vendt mod åbningen af bilen. Hun havde hænderne i skødet, da barnet blev kastet. Barnet blev kastet lige efter de var holdt op med at snakke sammen. Han stod med siden til ambulancen. Han kunne se, at barnet ramte hende på brystet, og man kunne høre, at noget stødte voldsomt mod hinanden. Barnet begyndte at græde. Moderens hoved blev skubbet lidt bagover, som om barnet havde ramt hende. Det var et voldsomt kast, hvor begge hænder blev strakt hårdt og hurtigt frem.

### **Personlige forhold**

*Tiltalte* har supplerende forklaret om sine personlige forhold, at de i dag har et godt forhold til hinanden. De har to børn nu. En på to år og en på otte måneder. Han er fiskearbejder på Royal Greenland. Han er frivillig brandmand.

### **Landsrettens begrundelse og resultat:**

Tiltalte stod op mod sideåbningen ind til ambulancen og *Vidne 1* sad i den anden side af ambulancen med kroppen vendt mod Tiltalte. På baggrund af Tiltaltes egen forklaring, der støttes af vidnerne 1 og 2-s forklaringer, lægges det endvidere til grund, at Tiltalte bevægede barnet fremad med en kraftig bevægelse med begge arme på samme tid, hvorved barnet endte i moderens arme.

Det findes på baggrund heraf ikke bevist, at tiltalte havde forsæt til og beskadigede eller krænkede *Vidne 1*-s eller barnets legeme eller forvoldte fare for barnets liv førlighed eller sundhed.

### **THI KENDES FOR RET:**

Tiltalte frifindes.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Sophie Abel Lohse